



Oslo kommune  
**Bydel St. Hanshaugen**  
Serviceavdelingen

**Protokoll 4/05**

---

**Møte:** Helse- og sosialkomiteen  
**Møtested:** Akersbakken 27  
**Møtetid:** tirsdag 24. mai 2005 kl. 18.00  
**Sekretariat:** 23 47 52 40

---

**Møteleder:** Kari Haug Warberg

**Tilstede:** Kjetil Jørstad (V)  
Åsmund Strand Johansen (SV)  
Gerhard Rinner (F)  
Erlend Hansen (A)

**Forfall:**

**Som vara møtte:** Sven Bue Berger, avd.sjef,  
Bestilleravdelingen

**I tillegg møtte:**

**Møtesekretær:** Frantz Leonard Nilsen, avd.sjef  
Serviceavdelingen

Åpen halvtime

Ingen møtte

Godkjenning av innkalling og sakskart

Godkjent

Orientering om Eldrerådets protokoll

Tatt til orientering

## **Sak 59 /05 Protokoll HSK april**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Godkjent

#### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

#### **Vedtak:**

*Godkjent.*

## **Sak 60 /05 Ny retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar sak om ny vedtatt retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging til orientering.

#### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

#### **Vedtak:**

Bydelsutvalget tar sak om ny vedtatt retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging til orientering.

## **Sak 61 /05 Søknad fra Frie Kunster Galleri Cafe om uteserveringsbevilling samt utvidet åpningstid inne, St. Olavs gate 7**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydel St. Hanshaugen anser at St. Olavs gate 7 i større grad ligger i et boligområde enn i et trafikkområde. Vår anbefaling for søknaden er derfor at Frie Kunster Galleri Café får uteserveringsbevilling i indre gård for maksimalt 12 plasser og for 4 plasser på fortauet ut mot St. Olavs gate med åpningstid/serveringstid til kl. 22/21<sup>30</sup> (dvs. nei til utvidet åpningstid), og at den gjeldende åpningstid til kl. 01 for innendørs servering opprettholdes. Det forutsettes at gjeldende lover og forskrifter overholdes.

#### **Behandling:**

Nytt forslag fra Kjetil Jørstad (V):

Bydelsutvalget anbefaler at Frie Kunster Galleri Café innvilges utvidet åpningstid inne.

Bydelsutvalget går imot utvidet åpningstid ute.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag satt opp mot Jørstads og vedtatt mot 1 stemme V

### **Vedtak:**

*Bydel St. Hanshaugen anser at St. Olavs gate 7 i større grad ligger i et boligområde enn i et trafikkområde. Vår anbefaling for søknaden er derfor at Frie Kunster Galleri Café får uteserveringsbevilling i indre gård for maksimalt 12 plasser og for 4 plasser på fortauet ut mot St. Olavs gate med åpningstid/serveringstid til kl. 22/21<sup>30</sup> (dvs. nei til utvidet åpningstid), og at den gjeldende åpningstid til kl. 01 for innendørs servering opprettholdes. Det forutsettes at gjeldende lover og forskrifter overholdes.*

## **Sak 62 /05 St. Hanshaugen helsestasjon - statusrapport etter første tertial 2005**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Statusrapport for helsestasjonen etter første tertial 2005 tas til orientering.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Statusrapport for helsestasjonen etter første tertial 2005 tas til orientering.*

## **Sak 63 /05 Lokale plan psykisk helsearbeid 2004-2008 med endringer vedtatt i bydelsutvalget 31. mai 2005.**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget vedtar "Handlingsplan for psykisk helsearbeid" med endringer for 2005 innefor rammen av de øremerkede midlene og bydelens egne midler for perioden 2004-2008.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Bydelsutvalget vedtar "Handlingsplan for psykisk helsearbeid" med endringer for 2005 innefor rammen av de øremerkede midlene og bydelens egne midler for perioden 2004-2008.*

## **Sak 64 /05 Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007 - revidert utgave**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007- revidert utgave vedtas.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007- revidert utgave vedtas.*

## **Sak 65 /05 Brukerundersøkelse hjemmetjenesten 2004 - tiltak på utplukkede temaer**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar sak "Brukerundersøkelse hjemmetjenesten 2004 - tiltak på utplukkede temaer", til orientering.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Bydelsutvalget tar sak "Brukerundersøkelse hjemmetjenesten 2004 - tiltak på utplukkede temaer", til orientering.*

## **Sak 66 /05 Brukerundersøkelsen (KF) ved St. Hanshaugen omsorgssenter - pårørendesvar**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar resultatene fra brukerundersøkelsen ved St. Hanshaugen omsorgssenter til orientering.

### **Behandling:**

Forslag fra Kari Haug Warberg om at saken trekkes.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Saken trekkes.*

Protokolltilførsel fra H:

Helse- og sosialkomiteen overlater realitetsbehandlingen av saken til bydelsutvalget når det foreligger ytterligere faktaopplysninger.

## **Sak 67 /05 Colletts gate 52 - St. Hanshaugen omsorgssenter - ombygging og rehabilitering**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Sykehjemmet, inkl. 1. etasje og kjeller rehabiliteres i henhold til Husbankens krav. Antall beboerrom vil bli 85.
2. Domkirkebygget bygges om til 36 boliger til bruk for personer med psykiske lidelser eller aldersdemens.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

1. Sykehjemmet, inkl. 1. etasje og kjeller rehabiliteres i henhold til Husbankens krav. Antall beboerrom vil bli 85.
2. Domkirkebygget bygges om til 36 boliger til bruk for personer med psykiske lidelser eller aldersdemens.

## **Sak 68 /05 "DEN GODE FLYT" - videreutvikling av geriatritilbudet ved Lovisenberg diakonale sykehus og Bydel St. Hanshaugen**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar saken om "Den gode flyt" til orientering.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Bydelsutvalget tar saken om "Den gode flyt" til orientering.*

## **Sak 69 /05 Bydel St. Hanshaugen - økonomisk status pr. mars 2005**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar økonomisk status til orientering.

**Votering:**

Enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

*Bydelsutvalget tar økonomisk status til orientering.*

**Sak 70 /05 Budsjetjusterings sak 1/2005****Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

<b>Kostrafunksjon</b>	<b>Endring</b>	<b>Beløp</b>
273 Kommunale sysselsettingstiltak	Økes	700 000
215 Skolefritidstilbud	Økes	445 000
231 Aktivitetstilbud barn og unge	Økes	35 000
232 Forebygging- skole- og helsestasjonstjeneste	Økes	273 000
251 Barneverntiltak i familien	Økes	257 000
234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede	Økes	300 000
254 Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende	Økes	3 920 000
281 Økonomisk sosialhjelp	Økes	21 760 000
Salderingseffekt	Økes	27 690 000

**Votering:**

Enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

<b>Kostrafunksjon</b>	<b>Endring</b>	<b>Beløp</b>
273 Kommunale sysselsettingstiltak	Økes	700 000
215 Skolefritidstilbud	Økes	445 000
231 Aktivitetstilbud barn og unge	Økes	35 000
232 Forebygging- skole- og helsestasjonstjeneste	Økes	273 000
251 Barneverntiltak i familien	Økes	257 000
234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede	Økes	300 000
254 Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende	Økes	3 920 000
281 Økonomisk sosialhjelp	Økes	21 760 000
Salderingseffekt	Økes	27 690 000